

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 98/2021/HS-ST

Ngày: 14/5/2021

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT - TỈNH LÂM ĐỒNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Chu Văn Bình

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Ông Vương Xuân Tượng – Cán bộ hưu trí.

+ Bà Nguyễn Đăng Khánh Phụng – Phó Bí thư Thành đoàn thành phố Đà Lạt.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hương – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Nguyệt - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 6 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 88/2021/TLST-HS ngày 15 tháng 4 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 98/2021/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 5 năm 2021 đối với:

- Bị cáo:

Họ và tên: Đào Thị H, sinh ngày 08 tháng 01 năm 2002, tại Lâm Đồng; Nơi ĐKKTT: Thôn 1, xã Rô Men, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng; Nơi ở: Thôn 1, xã Rô Men, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng; Nghề nghiệp: Sinh viên; Học vấn: 12/12; Giới tính: Nữ; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: không; Con ông Đào Văn Kh, sinh năm: 1971; Con bà Nguyễn Thị Ch, sinh năm: 1978; Gia đình có 04 chị em, lớn nhất sinh năm 1999, nhỏ nhất sinh năm 2007, bị cáo là con thứ hai. Hiện gia đình bị cáo trú tại: Thôn 1, xã Rô Men, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng.

Tiền án; Tiền sự: không;

Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại: Bà Nguyễn Thị Kim H, sinh năm: 1957 (đã chết).

- Người đại diện hợp pháp của người bị hại:

Ông Nguyễn Hoài Ph, sinh năm: 1976.

Địa chỉ: Số 68 đường Nguyễn Bá Luật, khu phố 2, phường Bình Thọ, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh.

Vắng mặt tại phiên tòa.

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

+ Chị Đào Thị Ch, sinh năm: 1999.

Địa chỉ: Thôn 1, xã Rô Men, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng.

Vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đào Thị H sinh ngày 08/01/2002, là học sinh lớp 12 trường Trung học phổ thông T S thành phố Đà Lạt và chưa có giấy phép lái xe mô tô hai bánh theo quy định. Khoảng 8 giờ 30 phút, ngày 31/05/2020, H điều khiển xe mô tô Honda Wave RSX màu đen đỏ, biển số 49C1 - 076. chở bạn là Nguyễn Thị Thuỳ Ph đi từ đường Nguyễn Văn C đến khách sạn Golf Valley đường Bùi Thị Xuân, Phường 2, Đà Lạt. Khi H chở Ph đến đường Bùi Thị Xuân, theo hướng Hồ Xuân Hương - Ngã ba chùa, đây là đoạn đường thẳng được trải nhựa, mặt đường khô ráo ở giữa có dải phân cách bằng vạch sơn vàng đứt quãng, trời sáng không bị che khuất tầm nhìn, lưu lượng người và phương tiện tham gia giao thông vừa phải. Lúc này, H điều khiển xe với tốc độ khoảng 40km/h thì phát hiện ở phía trước mặt cách khoảng 15m có bà Nguyễn Kim H đang đi bộ từ lề đường bên phải theo hướng đi của H để qua đường nhưng không đi vào vạch kẻ đường dành cho người đi bộ. Thấy vậy, H đạp phanh giảm tốc độ còn bà H không quan sát mà vẫn tiếp tục đi qua đường nên H đánh tay lái sang bên trái lấn qua vạch sơn ở giữa đường để tránh thì tay lái bên phải xe mô tô do H điều khiển đã va chạm vào người bà H làm cho bà H bị té ngã xuống đường bất tỉnh, xe mô tô cũng đổ giữa đường làm H và Ph té ngã xuống đường nhưng chỉ bị xây xát nhẹ. Sau khi tai nạn xảy ra, H và Ph đã cùng người đi đường đón xe taxi đưa bà H đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lâm Đồng cấp cứu, do thương tích nặng đến ngày 02/06/2020 thì bà H tử vong.

Quá trình khám nghiệm hiện trường: xác định đoạn đường xảy ra tai nạn giao thông là đoạn đường được trải nhựa, mặt đường phẳng, lòng đường rộng 7,55m, có vạch kẻ đường đơn đứt quãng phân chia thành 02 chiều xe chạy và có vạch kẻ đường giành cho người đi bộ sang đường.

Ngày 21/07/2020, Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng đã có bản kết luận giám định số 970/GĐ-PC09 kết luận:

- Các dấu vết trượt xước nhựa, trượt xước kim loại tại bên trái của xe mô tô biển số 49C1-076,99 phù hợp do xe trượt trên mặt đường.

- Vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông, xe mô tô biển số 49C1 – 076. lưu thông trên đường Bùi Thị Xuân theo hướng từ Hồ Xuân Hương về hướng Ngã Ba Chùa, TP Đà Lạt, Lâm Đồng.

- Vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông, người đi bộ Nguyễn Kim H- SN 1957 đi trên đường Bùi Thị Xuân theo hướng từ vỉa hè bên phải về hướng phần đường bên trái (nhìn theo hướng từ Hồ Xuân Hương về hướng Ngã Ba Chùa, TP Đà Lạt, Lâm Đồng) .

- Không xác định được tốc độ của xe mô tô biển số 49C1 – 076, ngay trước khi xảy ra vụ tai nạn giao thông.

- Vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe mô tô biển số 49C1- 076 với người đi bộ Nguyễn Kim H - SN 1957 vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông thuộc phần đường dành cho phương tiện lưu thông trên đường Bùi Thị Xuân theo hướng từ Ngã Ba Chùa về hướng Hồ Xuân Hương, TP Đà Lạt, Lâm Đồng.

Ngày 26/01/2021, Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng đã có bản kết luận giám định số 1893/GĐ-PC09 giám định dữ liệu điện tử:

- File video clip gửi giám định không phát hiện dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa.
- Diễn biến vụ tai nạn giao thông: Người bộ hành liên quan đến vụ tai nạn giao thông từ vỉa hè bên trái khung hình di chuyển vào phần đường bên trái khung hình, sau đó tiếp tục di chuyển vào phần đường bên phải khung hình. Xe mô tô liên quan đến vụ tai nạn giao thông di chuyển từ phần đường bên trái khung hình sang phần đường bên phải khung hình và va chạm với người bộ hành tại phần đường bên phải khung hình. Sau khi xảy ra va chạm, người bộ hành ngã xuống phần đường bên phải khung hình trong tư thế nằm ngửa, xe mô tô ngã nghiêng bên trái, người điều khiển xe mô tô và người ngồi sau xe mô tô ngã xuống phần đường bên phải khung hình trong tư thế nằm ngửa. Kết thúc chuỗi hành động.

Đặc điểm trang phục những người ngồi trên xe mô tô liên quan đến vụ tai nạn giao thông: Người điều khiển xe mô tô đội mũ màu đen (dạng mũ bảo hiểm có lưỡi trai), mặc áo dài tay màu trắng, mặc quần dài màu đen, đi giày màu trắng. Người ngồi sau xe mô tô đội mũ màu đỏ (dạng mũ bảo hiểm màu đỏ, có phần lưỡi trai màu đen), mặc áo khoác dài tay màu đen xen kẽ màu trắng, bên trong mặc áo màu đen (dạng áo thun có một số họa tiết ở phần ngực áo), mặc quần dài màu xanh dương (dạng quần jean ống rộng), đi giày thể thao màu (dạng giày thể thao tối màu có phần dây buộc và đế sáng màu).

Người bị hại là bà Nguyễn Kim H, sinh năm: 1957. Theo bản kết luận giám định pháp y tử thi số 14/2020/TT ngày 26/08/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận nguyên nhân chết của bà Nguyễn Kim H: Chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Vật chứng thu giữ:

- 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave RSX màu đen đỏ, biển số 49C1 – 076. bị hư hỏng do tai nạn giao thông cùng 01 giấy phép lái xe mô tô, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô và 01 giấy chứng minh nhân dân mang tên Đào Thị Ch.

Cơ quan CSĐT Công an thành phố Đà Lạt đã xử lý vật chứng trả lại toàn bộ những vật chứng ghi trên cho chị Đào Thị Ch, chị Ch đã nhận lại tài sản cùng các giấy tờ liên quan và không có yêu cầu gì.

Về trách nhiệm dân sự: Sau tai nạn, bị cáo đã bồi thường cho gia đình người bị hại số tiền 5.000.000^d (*Năm triệu đồng*). Đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Hoài Ph không yêu cầu bồi thường gì thêm và có đơn bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 92/CT-VKS ngày 13/4/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt truy tố bị cáo Đào Thị H về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a Khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa,

Bị cáo Đào Thị H không khiếu nại bản cáo trạng và khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như cáo trạng truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị về hình phạt: Áp dụng Điểm a Khoản 2 Điều 260; các điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Đào Thị H mức hình phạt 03 năm tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm;

Về trách nhiệm dân sự: Gia đình người bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm;

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định.

Người đại diện hợp pháp của người bị hại vắng mặt tại phiên tòa, hồ sơ vụ án thể hiện gia đình người bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm và đề nghị xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là chị Đào Thị Ch vắng mặt tại phiên tòa, hồ sơ vụ án thể hiện chị Ch không có yêu cầu gì.

Lời nói sau cùng của bị cáo tại phiên tòa: bị cáo ăn năn hối hận, xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo được tiếp tục đi học.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có ý kiến thắc mắc hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Đối chiếu lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện giao thông, phù hợp với kết luận giám định, vật chứng thu giữ và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Đào Thị H phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*", như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng đã truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết định khung hình phạt: Bị cáo Đào Thị H là người không có giấy phép lái xe theo quy định, vào khoảng 08 giờ 30 phút, ngày 31/5/2020, tại đoạn đường Bùi Thị Xuân, Phường 2, thành phố Đà Lạt, bị cáo điều khiển phương tiện giao thông là xe mô tô Honda Wave RSX màu đen đỏ, biển số 49C1 - 076. có dung tích xi-lanh 110cm³ tham gia giao thông không tuân thủ đúng quy tắc giao thông đường bộ, không chú ý quan sát, không nhường đường cho người đi bộ nên đã gây tai nạn với bà Nguyễn Kim H đang đi bộ sang đường. Hậu quả: Bà Nguyễn Kim H bị chết vì chấn thương sọ não do tai nạn giao thông. Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 9 Điều 8; khoản 4 Điều 11; Khoản 1 Điều 58 Luật giao thông đường bộ gây ra hậu quả làm chết người nên bị cáo bị xét xử theo điểm a Khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm các quy định về tham gia giao thông đường bộ gây hậu quả nghiêm trọng, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự, trị an tại địa phương nên cần xử lý bị cáo với mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:

Bị cáo phạm tội không thuộc trường hợp bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Khi quyết định hình phạt có xem xét bị cáo đã thành khẩn khai báo; Sau khi phạm tội đã khắc phục một phần hậu quả, bồi thường thiệt hại cho gia đình người bị hại và được đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

Xét nguyên nhân xảy ra tai nạn do người bị hại cũng có một phần lỗi khi đi bộ sang đường không đúng nơi có vạch kẻ đường dành cho người đi bộ không đảm bảo an toàn theo quy định tại Khoản 2, Khoản 3 Điều 32 Luật giao thông đường bộ.

Do đó áp dụng cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xét bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội do lỗi vô ý, có nơi cư trú rõ ràng, ổn định; bị cáo được áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ hình phạt, người bị hại trong vụ án cũng có một phần lỗi, hiện bị cáo đang là sinh viên nên không cần cách ly bị cáo khỏi đời sống cộng đồng mà áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự, cho bị cáo được hưởng án treo và giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú theo dõi, giáo dục cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện hợp pháp cho người bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm; Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan cũng không có yêu cầu bồi thường gì nên không đặt ra để giải quyết.

[6] Về xử lý vật chứng: Cơ quan điều tra đã xử lý xong về phần vật chứng của vụ án theo đúng quy định của pháp luật nên không đặt ra để xem xét.

[7] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Tuyên bố: Bị cáo Đào Thị H phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng điểm a Khoản 2 Điều 260; các Điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: bị cáo Đào Thị H 03 (Ba) năm tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 (Năm) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (14/5/2021).

Giao bị cáo Đào Thị H cho Ủy ban nhân dân xã Rô Men, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

[2] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 ngày 31/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về việc áp dụng án phí, lệ phí Tòa án: Bị cáo Đào Thị H phải nộp 200.000^d (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 (*Mười lăm*) ngày, kể từ ngày tuyên án, bị cáo có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. Người đại diện hợp pháp của người bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết công khai. Người liên quan chỉ được quyền kháng cáo phần có liên quan../.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND Tp. Đà Lạt;
- Công an Tp. Đà Lạt;
- Chi cục THADS Tp. Đà Lạt;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Lưu: bộ phận lưu trữ, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)**

Chu Văn Bình

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Vương Xuân Tượng – Nguyễn Đăng Khánh Phụng

Chu Văn Bình

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND Tp. Đà Lạt;
- Công an Tp. Đà Lạt;
- Chi cục THADS Tp. Đà Lạt;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Lưu: bộ phận lưu trữ, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Chu Văn Bình